

# XIMUNEN BARATZEA

Testua eta irudiak: **ROCÍO ALEJANDRO**

Itzulpena: **FERNANDO REY ESCALERA**

Kartoi gogorrean egina. 22,5 x 25 cm. 44 or. 15 €.

Destolestean diren orrialde batzuk ditu.

ALBUM IRUDIDUNAK EGITEKO NAZIOARTEKO X. "COMPOSTELA" SARIA.

**Ximunen baratzea** (euskara)

ISBN 978-84-9172-010-2. Compostela Saria.

**La huerta de Simón** (gaztelania)

ISBN 978-84-8464-349-4. Premio Compostela.

**A horta de Simón** (galegoa)

ISBN 978-84-8464-348-7. Premio Compostela.

**L'hort d'en Simó** (katalana)

ISBN 978-84-16804-32-0. Premi Compostela.

**A horta do Simão** (portugesia)

ISBN 978-989-749-094-1. Prémio Compostela.

**L'orto di Simone** (italiera)

ISBN 978-88-95933-82-5. Premio Compostela.

**Simon's vegetable garden** (ingelesea)

ISBN 978-84-8464-350-0. Compostela Prize.

*Iritsi zen udaberria!*

*Ximunek, urtero bezala, bere azenarioak ereitea erabaki zuen.*

*Lehenbizi, hesi bat jarri zuen bere baratzearen inguruan.*

*Gero, lurra landu zuen...*

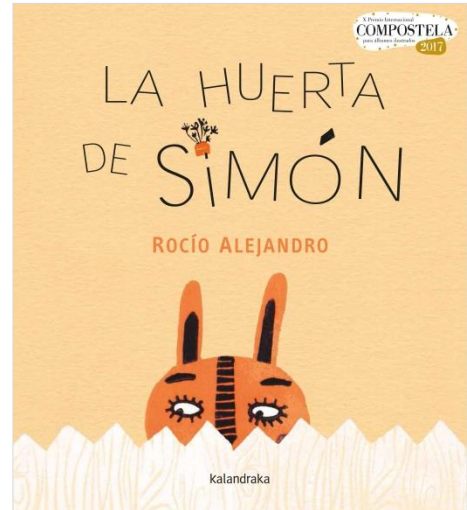
Ximun untxiak azenario asko erein zituen, baina beste norbaitek letxugak landatzeko iradoki zion, beste batek tomateak landatzeko, beste batek alberjiniak... eta baratzea, horrela, barazkiz ez ezik nekazari bereziz ere bete zen: sagua, oiloa, akerra, txerria, azeria...

Album Irudidunak egiteko Nazioarteko X. Compostela Saria irabazi duen liburu honek talde-lana gozosten du, baita bizikidetzaren harmoniatsua eta naturarekiko harremana ere.

Rocío Alejandrok bai egile gisa bai irudigile gisa egin duen lehen liburu honek auzoko baratze komunitarioa du inspirazio-iturri. Nabarmena da testuaren narrazioaren ibilia, baratze bat egiteko pausoak kontatzen baititu. Pixkanaka, protagonista berekoi eta zapuzaren baratzean agertuko diren pertsonaiak aurkeztuko dizkigu, eta elkarrizketa dinamikoa sortuko da haien artean.

Irudiek tonu okreak eta laranja-koloreak dituzte, bat egiten dutenak kontakizunaren gertalekuarekin. Zigilu tindatuekiko estanzazioaren teknikaz baliatzen da egilea: sormen prozesu lantsua, parte bakoitza, pertsonaia bakoitza eta lanabes bakoitza banaka-banaka inprimatu baitziren zein bere zigiluarekin.

Proposamenaren izaera unibertsalari, asmo ekologiko nabariari eta eskaintzen dituen irakurketa maila desberdinei esker, "Ximunen baratzea", bere soilean, liburu oso-oso da, liburu gailena.

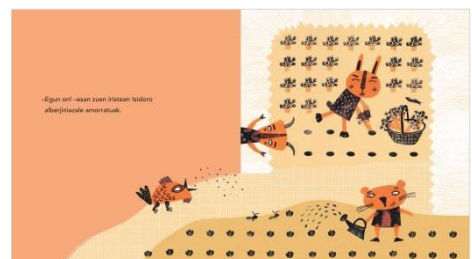
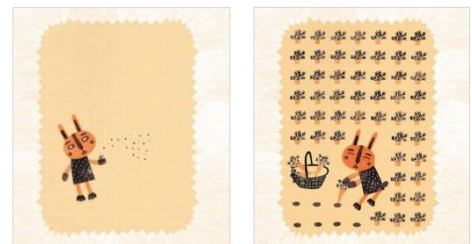


- **Gala:** talde-lana, lurrarekiko talde-harremana.
- **Adin egokia:** 5 urtetik gora.
- **Nabarmentzekoak:** X. Compostela Saria; Nekazaritza, natura, bizikidetzaren tolerantzia, eskuzabaltasuna, zigilu tindatuekiko estanzazioa.

## Rocío Alejandro

(Buenos Aires, 1978)

Publizitaterako Diseinu Grafikoa ikasi zuen, baina haurrentzako irudigintza du "egiazko bokazioa". Zenbait lantegi eta ikastarotan parte hartu eta ibilbide artistiko horretara lerratu zen. Argentinan zein beste herrialde batzuetan argitaratutako hainbat liburutarako irudiak egin ditu. Haurrentzako irudigintzari buruzko eskolak ematen ditu Buenos Airesko Mundos Ilustrados izeneko kulturgunean. <https://rocioalejandro.blogspot.com>



www. **Kalandraka** .com

comunicacion@kalandraka.com

www. **Pamiela** .com  
etxea  
softxate@pamiela.com